



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Praktyczna nauka języka niemieckiego		8.0.12020	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Instytut Lingwistyki Stosowanej			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	drugiego stopnia
Wydział Filologiczny	Lingwistyka stosowana	forma	stacjonarne
		moduł	komunikacyjno-translatoryczna
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
dr Jolanta Hinc; dr Renata Rozalowska-Żądło; dr Grażyna Kulpa-Woś; dr Adam Szeluga; dr Maciej Pławski; dr Margit Eberharter-Aksu, profesor uczelni; dr Karolina Rudnicka			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		22	
Ćw. audytoryjne		1 semestr:	
Sposób realizacji zajęć		60 godzin - udział w zajęciach;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		40 godzin - przygotowanie do zajęć;	
Liczba godzin		50 godzin - przygotowanie prac zaliczeniowych, zaliczenia.	
Ćw. audytoryjne: 195 godz.		Razem: 150 godzin = 6 ECTS.	
		2 semestr:	
		30 godzin - udział w zajęciach;	
		20 godzin - przygotowanie do zajęć;	
		25 godzin - przygotowanie do zaliczenia, zaliczenie.	
		Razem: 75 godzin = 3 ECTS.	
		3 semestr:	
		60 godzin - udział w zajęciach;	
		50 godzin - przygotowanie do zajęć;	
		90 godzin - przygotowanie prac zaliczeniowych, przygotowanie do egzaminu i sam egzamin.	
		Razem: 200 godzin = 8 ECTS.	
		4 semestr:	
		45 godzin - udział w zajęciach;	
		50 godzin - przygotowanie do zajęć;	
		30 godzin - przygotowanie do zaliczenia, zaliczenie.	
		Razem: 125 godzin = 5 ECTS.	
Termin realizacji przedmiotu			
2022/2023 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
obowiązkowy		niemiecki	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
		Sposób zaliczenia	

<ul style="list-style-type: none"> - Analiza tekstów z dyskusją - Dyskusja - Metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny) - Praca w grupach - Rozwiązywanie zadań 	<ul style="list-style-type: none"> - Zaliczenie na ocenę - Zaliczenie (zal) - Egzamin <p>Formy zaliczenia</p> <ul style="list-style-type: none"> - egzamin ustny - wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja - egzamin pisemny z pytaniami (zadaniami) otwartymi - ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru - kolokwium - egzamin pisemny (dłuższa wypowiedź pisemna / rozwiązanie problemu) <p>Podstawowe kryteria oceny</p> <p>Student otrzymuje zaliczenie na ocenę po semestrze pierwszym, drugim i czwartym na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aktywnego uczestnictwa w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i pisemnej zagadnień podanych przez prowadzącego – 35%, • przygotowania prac pisemnych w ilości określonej przez prowadzącego – 15%, • pozytywnego zaliczenia testów sprawdzających np. zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych – 50%. <p>Student otrzymuje zaliczenie bez oceny po semestrze trzecim na podstawie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aktywnego uczestnictwa w zajęciach, systematycznego przygotowywania w formie ustnej i pisemnej zagadnień podanych przez prowadzącego – 35% • przygotowania prac pisemnych w ilości określonej przez prowadzącego – 15%, • pozytywnego zaliczenia testów sprawdzających np. zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych – 50%. <p>Egzamin po semestrze trzecim obejmuje części:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pisemna, sprawdzająca zasób słownictwa, rozumienie tekstów słuchanych i pisanych, zdolność redakcji tekstu – 70%, • ustna, sprawdzająca zasób słownictwa, zdolność spójnego przedstawienia opinii na podany temat, zdolność logicznego budowania wypowiedzi, artykulację fonetyczną, interakcje z Egzaminującym lub/oraz z innym studentem przystępującym do egzaminu – 30%. <p>Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest wcześniejsze uzyskanie zaliczenia z ćwiczeń.</p>
--	---

Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się

zakładany efekt uczenia się	czynny udział w zajęciach	przygotowanie prac pisemnych oraz ustnych	zaliczenie	egzamin
Wiedza				
K_W05	+	+	+	+
Umiejętności				
K_U02	+	+	+	+
K_U07	+	+	+	+
K_U08	+	+	+	+
Kompetencje społeczne				
K_K01	+	+	+	+
K_K02	+	+	+	+
K_K04	+	+	+	+

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Warunkiem uczestnictwa w zajęciach na wyższym semestrze jest zaliczenie na ocenę przedmiotu **Praktyczna nauka języka niemieckiego** po semestrze pierwszym i drugim oraz zdanie egzaminu z przedmiotu **Praktyczna nauka języka niemieckiego** po semestrze trzecim. W wyjątkowych przypadkach osoba prowadząca zajęcia może odstąpić od tej zasady.

<p>B. Wymagania wstępne W semestrze 1 - bez wymagań wstępnych.</p>	
<p>Cele kształcenia</p> <p>Kontynuacyjne doskonalenie praktycznej znajomości języka niemieckiego w zakresie receptywnym oraz produktywnym w języku mówionym i pisanym umożliwiające realizację założonych celów komunikacyjnych; rozwijanie postawy otwartości i tolerancji wobec kultury krajów niemieckojęzycznych; rozwijanie zachowań prospołecznych i kształtowanie umiejętności współpracy w grupie.</p>	
<p>Treści programowe</p> <p>W czterosemestralnym toku zajęć kształcone są w sposób kontynuacyjny i zintegrowany wszystkie sprawności językowe: receptywne (rozumienia tekstu słuchanego i czytanego), produktywnie (pisanie oraz mówienie), poszerzany jest zasób słownictwa, kształcona jest sprawność prawidłowej artykulacji fonetycznej. Na każdym wyższym semestrze nauki teksty ze słuchu oraz teksty do czytania zawierają bogatszą tematykę i wyższy stopień zróżnicowania struktur leksykalno-gramatycznych.</p> <p>Semestr 1: Prawo i przestępczość (rodzaje przestępstw, występki, organy ścigania, sadownictwo etc.). Społeczeństwo (grupy społeczne, problemy społeczne, demografia, różnorodność społeczna etc.). Praca społeczna (pomoc zorganizowana, praca charytatywna etc.). Prawa człowieka (w tym też prawa dziecka) Architektura.</p> <p>Semestr 2: Gospodarka i ekonomia (aktualna sytuacja gospodarcza kraju, Europy, świata, globalizacja etc.). Kraje trzeciego świata (pomoc charytatywna, organizacje społeczne etc.).</p> <p>Semestr 3: Sztuka (istota sztuki, opis dzieła sztuki, interpretacja dzieł sztuki, życie artysty, sztuka jako terapia, fotografia etc.). Psychologia (świat uczuć, opis stanów emocjonalnych, stres, tożsamość, zachowania ekstremalne etc.). Uzależnienia (rodzaje nałogów, sposoby terapii etc.). Wzorce, ideały, wartości (biografie wybitnych osobowości etc.). Problemy etyczne (kłamstwo, granice wolności etc.). Transformacje zdaniowe.</p> <p>Semestr 4: Nauka (medycyna, genetyka, choroby cywilizacyjne, nowe technologie, alternatywne źródła energii, ochrona klimatu etc.). Transformacje zdaniowe (nominalizacja, werbalizacja).</p> <p>Prowadzący przedmiot dokonuje wyboru szczegółowych treści w danym zakresie tematycznym.</p>	
<p>Wykaz literatury</p> <p>A.1. literatura wykorzystywana podczas zajęć</p> <p>Semestr pierwszy</p> <p>Buscha, A., Linthout G. :Das Oberstufenbuch, wydawnictwo Schubert.</p> <p>Daniels A., Dengler S., Estermann Ch., Kohn-Kuhn R., Lanz M., Sander I., Schlenker W., Tallowitz U. : Mittelpunkt C1, wydawnictwo Lektorklett. Orth – Chambah, J., Perlmann-Balme M., Schwab S. Em Abschlusskurs, wydawnictwo Hueber.</p> <p>Drenkert P., Pinzhoffer, G., Gryunefeld A.: Training Hörverstehen. Ein Übungsbuch für Fortgeschrittene.Booksbaum- Verlag. 2013</p> <p>Semestr drugi</p> <p>Buscha, A., Linthout G. : Das Oberstufenbuch, wydawnictwo Schubert.</p> <p>Daniels A., Dengler S., Estermann Ch., Kohn-Kuhn R., Lanz M., Sander I., Schlenker W., Tallowitz U. : Mittelpunkt C1, wydawnictwo Lektorklett.</p> <p>Drenkert P., Pinzhoffer, G., Gryunefeld A.: Training Hörverstehen. Ein Übungsbuch für Fortgeschrittene.Booksbaum- Verlag. 2013</p> <p>Orth – Chambah, J., Perlmann-Balme M., Schwab S. : Em Abschlusskurs, wydawnictwo Hueber</p> <p>Semestr trzeci</p> <p>Buscha, A., Buscha J.: Deutsches Übungsbuch, wydawnictwo Verlag Enzyklopädie.</p> <p>Drenkert, P., Pinzhoffer, G., Gryunefeld, A.: Training Hörverstehen. Booksbaum- Verlag. 2013.</p> <p>Glott – Kastanis, J., Tippmann. : D. Sprechen, Schreiben, Mitreden, wydawnictwo Chr. Karabatos.</p> <p>Frühwirth F., Holthaus H. : Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch, wydawnictwo Verlag für Deutsch.</p> <p>Schumann J. : Mittelstufe Deutsch, wydawnictwo Verlag für Deutsch.</p> <p>Semestr czwarty</p> <p>Buscha, A., Buscha J. : Deutsches Übungsbuch, wydawnictwo Verlag Enzyklopädie.</p> <p>Glott – Kastanis, J., : Tippmann, D. Sprechen, Schreiben, Mitreden, wydawnictwo Chr. Karabatos.</p> <p>Frühwirth F., Holthaus H.: Mittelstufe Deutsch. Arbeitsbuch, wydawnictwo Verlag für Deutsch.</p> <p>Schumann J. : Mittelstufe Deutsch, wydawnictwo Verlag für Deutsch.</p> <p>Silke, J.: Wissenschaftsdeutschneu. Booksbaum- Verlag. 2019.</p> <p>Prowadzący dokonuje wyboru treści z podanej listy podręczników zgodnie z omawianym aktualnie zakresem tematycznym. W toku zajęć wykorzystywane są także autentyczne, zdyktowane przez Prowadzącego, artykuły prasowe, nagrania związane z omawianym zakresem tematycznym oraz fragmenty dzieł literackich.</p> <p>A.2. studiowana samodzielnie przez studenta</p> <p>Brill, L.M, Techmer, M. Großes Übungsbuch, Wortschatz A2-C2, wydawnictwo Hueber.</p>	
<p>Kierunkowe efekty uczenia się</p> <p>K_W05 K_U02, K_U07, K_U08 K_K01, K_K02, K_K04</p>	<p>Wiedza</p> <p>K_W05 Student: • ma pogłębioną wiedzę z zakresu języka niemieckiego i jego odmian narodowych (K_W05).</p>
	<p>Umiejętności</p> <p>K_U02, K_U07, K_U08</p>

Student:

- potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę w oparciu o umiejętność posługiwania się językiem niemieckim i planować swój dalszy rozwój naukowy i zawodowy (K_U02);
- potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych form tekstów pisanych w języku polskim i niemieckim (K_U07);
- potrafi udowodnić posiadane umiejętności językowe na poziomie C1 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego dla języka niemieckiego w życiu codziennym oraz sytuacjach związanych z wykonywanym zawodem (K_U08).

Kompetencje społeczne (postawy)

K_K01, K_K02, K_K04

Student:

- jest gotów, by inspirować innych do uczenia się oraz działalności na rzecz środowiska społecznego (K_K01);
- jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad (K_K02);
- wykazuje krytyczną postawę wobec zdobywanej wiedzy i potrafi docenić jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów w zakresie komunikacji językowej także na potrzeby translacji (K_K04).

Kontakt

jolanta.hinc@ug.edu.pl